

## ELICA PARLE DE PLUS EN PLUS CHINOIS. UN PLAN DE DÉVELOPPEMENT SUR MESURE, UNE NOUVELLE LIGNE ET DE NOUVEAUX POINTS DE VENTE.

L'entreprise italienne sera présente à Shanghai le 9 mai avec l'exposition de l'artiste Yang Zhenzhong, gagnant de la XV<sup>e</sup> édition du Prix Ermanno Casoli

Shanghai, 7 mai 2015 - Elica, leader mondial dans la production de hottes à usage domestique, souhaite renforcer sa présence en Chine et en Extrême-Orient avec un plan de développement très ambitieux et choisit de se présenter aux clients et à la presse avec l'exposition *Disguise* de l'artiste Yang Zhenzhong, sous la direction de Marcello Smarrelli, dont le vernissage est prévu pour samedi 9 mai 2015 à 17 heures au Showroom Elica à Shanghai (jusqu'au 9 juin prochain).

La stratégie de l'entreprise se base sur la capacité de répondre aux exigences des consommateurs, en leur fournissant des produits ayant un équilibre parfait entre design et technologie, des éléments qui depuis toujours caractérisent l'entreprise, dans le respect du style et des cultures culinaires locales.

Depuis 2010 Elica est présente en Chine et en 2014 a enregistré une augmentation des ventes de 35%. Afin d'améliorer encore plus ce résultat, le plan de développement prévoit la valorisation de la marque et de ses produits, aussi bien importés d'Europe que réalisés sur place. En mars 2015 a été inaugurée la ligne "Made in China", spécialement étudiée pour le marché chinois haute gamme, dessinée et conçue par une équipe de designers italo-chinois qui ont tenu compte des exigences de la cuisine locale. Cette ligne de produits a été complètement réalisée dans le site de production de Shengzhou.

C'est pour cela qu'Elica a conclu des partenariats avec les designers chinois les plus importants, ce qui lui permettra de participer aux projets de développement immobilier du segment couvert les plus importants, avec des électroménagers produits dans le Pays.

« Le marché asiatique a un rôle majeur dans notre stratégie d'internationalisation - a commenté Francesco Casoli, Président Exécutif d'Elica. - C'est pour cela que nous avons conçu un programme de développement sur mesure afin de cueillir toutes les opportunités d'accroître encore plus notre présence et notre part de marché en Asie, qui actuellement est de 3%. Dans le cadre de ce plan de développement, la Chine a un rôle majeur non seulement comme

marché mais aussi comme base productive et logistique d'où les produits sont ensuite distribués dans toute cette région du monde. Toutefois, pour nous la Chine n'est pas seulement une opportunité d'affaires mais aussi un Pays novateur et créatif avec une culture millénaire. Nous sommes donc très heureux de décerner la XV<sup>e</sup> édition du Prix Ermanno Casoli à un artiste chinois pour un projet qui sera admiré par toute la communauté locale ».

Elica souhaite se développer en renforçant son identité, basée d'une part sur le soin du produit et d'autre part sur l'attention portée aux personnes, en particulier à ses salariés. Il s'agit d'une approche qui est absolument visible dans les activités de la Fondazione Ermanno Casoli, engagée depuis des années dans la conception et la promotion de projets grâce auxquels l'art contemporain rencontre le monde de l'entreprise, dans le but d'encourager les processus novateurs, tout en favorisant la créativité et la cohésion sociale.

La XV<sup>e</sup> édition du Prix Ermanno Casoli a été remportée par l'artiste chinois Yang Zhenzhong avec son projet *Disguise*, qui sera exposé au Showroom Elica à Shanghai de samedi 9 mai à mardi 9 juin 2015.

Yang Zhenzhong a été invité à effectuer un travail qui a vu la participation de dizaines de salariés au site de production d'Elica à Shengzhou. L'artiste a réalisé des masques avec une imprimante 3D qui reproduisent les visages des salariés ayant participé à ce projet lesquels ensuite les ont portés pendant leur horaire de travail habituel. « Les visages cachés par ces masques, les ouvriers exécutent des mouvements qui sont toujours liés à la chaîne de montage mais qui, grâce à cette métamorphose, ressemblent à une danse libératoire », nous explique l'artiste. La performance, réalisée par les salariés à l'intérieur de l'entreprise, a permis la création d'une vidéo qui, avec 50 des masques portés par les ouvriers, sera au cœur de l'exposition au showroom d'Elica à Shanghai, où seront présents aussi des produits Elica afin de récréer la réalité industrielle où cette œuvre a été réalisée.

*Le projet Disguise de Yang Zhenzhong, sous la direction de Marcello Smarrelli, sera exposé à Shanghai du 9 mai au 9 juin.*

Prix Ermanno Casoli – XV<sup>e</sup> édition  
Showroom Elica, Shanghai  
Vernissage : samedi 9 mai, 17 heures  
Jusqu'au 9 juin

ELICA SPA  
ph. +39 0732 6101 fax +39 0732 610740  
info@elica.com  
www.elica.com

Le **groupe Elica**, actif sur le marché des hottes de cuisine depuis les années '70, présidé par Francesco Casoli et dirigé par Giuseppe Perucchetti, est aujourd'hui leader mondial en termes d'unités vendues. Il occupe aussi une position de leadership au niveau européen dans la conception, la production et la commercialisation de moteurs électriques pour hottes et pour chaudières de chauffage. Avec environ

3 500 salariés et une production annuelle de plus de 19 millions de pièces, le groupe Elica possède huit sites de production répartis entre l'Italie, la Pologne, le Mexique, l'Allemagne, l'Inde et la Chine. Expérience considérable dans le secteur, grande attention au design, recherche sur les matériaux avancés et les technologies de pointe garantissant le maximum d'efficacité et une consommation énergétique réduite, tel sont les éléments qui caractérisent le groupe Elica sur le marché et qui ont permis à l'entreprise de révolutionner l'image traditionnelle des hottes de cuisine : non plus de simples accessoires mais des objets au design unique en mesure d'améliorer la qualité de la vie.

La **Fondazione Ermanno Casoli** a été créée en 2007 à Fabriano (AN), en mémoire du fondateur de l'entreprise **Elica**. Depuis sa création, la fondation est très active dans la conception et la promotion de projets qui permettent au monde de l'art contemporain de rencontrer le monde de l'entreprise. Les artistes contemporains entrent directement au cœur des entreprises, communiquent avec les salariés grâce aux ateliers et aux projets qui permettent de développer la créativité, l'innovation, le changement des points de vue, tout en contribuant à l'amélioration de l'environnement de travail. Actuellement la Fondation est dirigée par Deborah Carè, avec la direction artistique de Marcello Smarrelli. Parmi les membres du comité scientifique figurent d'éminentes personnalités du monde artistique et culturel italien, tels que Pippo Ciorra, professeur universitaire et Senior Curator au MAXXI de Rome pour la section Architecture, Pier Luigi Sacco, professeur d'Economie de la Culture et directeur de la candidature de la ville de Sienne comme Capitale Européenne de la Culture 2019, Andrea Zegna, architecte et conservateur de la Fondazione Zegna.

### Biographie de l'artiste

**Yang Zhenzhong** (né à Hangzhou en 1968) habite et travaille à Shanghai. Depuis 1994 il utilise différents médias, de la photographie à l'installation, des vidéos au multimédias, en inventant des solutions techniques « low-fi » parfois originales. Dans ces œuvres, Yang utilise souvent une construction stylistique directe et ironique dans le but de sonder les relations qui lient les personnes, l'espace et les modalités d'existence, tout en critiquant les valeurs éthiques de la société chinoise contemporaine. Grâce à cette approche, combinaison de métaphore et de paradoxe, Zhenzhong veut remettre en question l'ère dans laquelle nous vivons, tout en dénonçant, avec humour, les problèmes auxquels la société contemporaine doit faire face.

Ses œuvres ont été exposées dans les principales biennales et triennales au monde, dont :

la Biennale de Venise (2007, 2003); Asia-Pacific Triennial of Contemporary Art (2006); Fukuoka Asian Art Triennial (2005); Guangzhou Triennial (2005, 2002); Biennale de Shanghai (2004, 2002).

Parmi ses expositions les plus récentes nous rappelons : Overpass (Canvas International Art, Amsterdam, Pays Bas, 2008); Yang Zhenzhong (Nikolaj Copenhagen Contemporary Art Center, Danemark, 2008); Foreplay (ShanghART H-Space, Shanghai, 2006); Yang Zhenzhong (Ikona Gallery, Birmingham, Royaume-Uni, 2006).

PRESS OFFICE ITALY  
SHARE by Silvia Rizzi | comunicazione

Via Pietrasanta 12  
20141 Milano  
Tel. +39/02/95330512  
Fax +39/02/95409272  
info@share-pr.it  
www.share-pr.it

PRESS OFFICE INTERNATIONAL  
ERGO

P.le Aquileia, 8  
I - 20144 Milano  
Tel. +39/02/43995057  
Fax +39/02/43995068  
info@ergo-online.it  
www.ergo-online.it